往往只呼其名而不道其姓（家名），只有在特殊的场合才使用姓（家名），如需要区分重名时；外出做生意；到他乡求亲（娶亲）访友（结交朋友）；著书立说和讲述神话传说时，就得通报或注明人物的名与姓。而在本村寨，人们往往呼其名而略其姓。这样就造成对姓概念的模糊不清，以至造成连纳西本民族时至今日也不知道自己有姓无姓。事实上纳西民族是有姓的，如和发源先生《俄亚纳西族的婚俗》的调查报告中所述："谋瓜·功屈等六户，是其祖先担任'谋瓜'即头人这一职务来命名；东巴·那补等四户，是其祖先担任东巴师这一职务来命名；威麻·梭那等三户，是其祖先为头人家的饲马人来命名；班赖·构土家，是其祖先为头人放牧牦牛来命名；委本·扭若家，是其祖先为头人家之奴隶来命名；初术·玛若家，是其祖先为铸造犁铧的人来命名；札背·那补等五户，是其祖先住居地为'札肯'这个地方来命名……。"以上的"谋瓜"（头人）、"班赖"（放牧牦牛）、"委本"（做仆人）、"初术"（铸造犁铧的铁匠）、"札肯"（札肯地方搬来的人）等，他们自称为其"家名"，实际上是他们的"姓"。因为这些家名已成为固定不变的世代沿用的族属标志符号。正如我国周朝实行的"以官为氏"、"以技艺为氏"、"以事为氏"等等，这些"氏"实际上就是当时的"家名"、"族名"、"支系名"，但在后来的姓氏合一之后都变成了姓。在纳西族中凡从事宗教活动的祭司东巴，其名前都冠以东巴的"东"字，如丽江东巴文化研究室的三位东巴先生分别叫"东才"、"东贡"、"东很"。这"东"便成为从事宗教活动人士的"姓"。

总之，纳西民族已经初步形成了自己的姓。纳西民族的姓氏正处于合一的时期，即姓还未能广泛地运用与认识，它只处在发展的初期阶段；新的氏号还时有产生，存在着"别其子孙所自分"这一氏族制度的遗俗。总而观之，纳西族的姓氏正处在姓氏共存的转折时期。

三、对研究纳西族姓名学的展望

笔者认为，如果我们在科学的调查研究基础上，总结出一套完善的纳西族命名原理，那么，这套原理就将成为一种工具，帮助我们去探究其它学科的奥秘。

1、当前，学界对东巴教的产生有着不同的看法。有的认为：东巴教是纳西族自己的自生宗教，但在它的发展过程中有受藏族的原始宗教苯教影响的成分；有的则认为：东巴教源于苯教，只是被纳西族所接受并渗入部分纳西族的文化。两种观点有着较大的分歧，它关系到东巴教的最早族属是纳西族还是藏族。一时间双方都难于说服对方或承认对方。要解释清东巴教是纳西族自己的宗教，还是接受了藏族的苯教后形成的这一问题，笔者认为首先弄清东巴教中的人名、神名、鬼名是极为关键的。东巴古籍中有一千多人名、神名与鬼名，只有用纳西族与藏族的命名原理，对东巴古籍中人物与神鬼的姓名称谓作一番深入细致的分析研究，我们才可以根据东巴教中重要人物、神鬼取用的是那一民族的姓名称谓，而认定他们应属于哪一民族的文化反映；进而可根据东巴教中的用名比例，分析出其最早族属，即它应是藏族苯教的支派，还是从纳西民族中自产出来的，从而深化对东巴教的研究。

2、姓名称谓，是人的一种主观行为，必然地要反映出一定社会的思想观念与风俗习尚。每一个民族的姓名称谓即是考察该民族文化心态、社会发展、宗教信仰、伦理意识、地域环境等领域的一把钥匙，是民族文化积淀的活化石。对纳西族姓名学的研究，将有助于深化整个纳西族文化的研究。

3、纳西族的最早源头及各大小支系的来胧去脉，目前仍是一堆棘手的乱麻。谁也理不

民族研究 1991.6

王静如先生对契丹文字研究的学术贡献

刘凤翥

我国研究契丹文字的先驱者王静如先生于1990年10月2日与世长辞了。总结一下王先生的学术贡献，是对这位前辈学者的最好悼念。王先生前后共发表三篇研究契丹文字的文章，① 根据我对这三篇文章的理解，谈一下王先生在契丹文字研究方面的学术贡献。

一、强烈的民族自尊心是研究契丹文字的动力

契丹文字是中国的文化遗产。然而在灾难深重的旧中国，首先挖开辽代兴宗皇帝陵墓并从中抄出契丹文字——兴宗哀册和仁懿皇后哀册者竟是外国传教士凯尔温，首先发表这些文物照片者竟是外国教会主办的法文刊物《北京天主教会杂志》。就连后来由中国人发掘出的契丹文字——道宗哀册和宣懿皇后哀册等文物，也在"九·一八"事变后不归中国政府控制。当时日本、伪满出于不可告人的目的，把契丹文字作为"满蒙学"的重要内容而加紧其研究活动。

① 《辽道宗及宣懿皇后契丹国字哀册初释》，载《国立中央研究院历史语言研究所集刊》1933年第三本第四分册，第467至第478页，以下简称《初释》；《契丹国字再释》，载《国立中央研究院历史语言研究所集刊》1935年第五本第四分册，以下略称《再释》；《兴隆出土金代契丹文墓志铭解》，载《考古》1973年第5期，以下简称《铭解》。

出梅、禾、束、由四大支系与铺笃、古徐、古哉、古珊四大祭天群的产生及演变发展的清晰脉络。对纳西族姓名学的考究，特别是对纳西族古族姓与古氏族名的研究，必将有助于纳西民族史的深入研究。

4、纳西族是在与周围各民族的广泛接触中发展起来的。长期以来，各民族间有过争斗，也有过和好；在文化领域有过相互排斥，也有过相互借鉴吸收，这一切将在名字称谓（包括地名、物名）中有所反映。如东巴古籍中就记载有不少邻近民族的人名、地名、物名。通过对这些名字称谓的研究，可以发现许多民族间的社会交往与文化融合。

5、我国汉民族的姓氏，自春秋始已十分发达。人们不仅有姓有名，而且有了字、号，许多古姓氏在当时就已趋于消亡。所以，有关古姓氏产生、演变等资料保存不多。这就给姓氏的起源及其演变等研究带来不便。纳西族的原始命名法正好可以弥补这一不足，是人类姓氏史学中极其珍贵的资料。据学者们的调查，永宁、俄亚等地的纳西族，至今仍未采用汉姓汉名，他们仍承袭着纳西原始命名法，按自己的规律缓慢地发展着。这种现象的存在，在姓氏学研究中无疑加深了这活化石的价值。因此，只要对此给予足够的重视并着手进行深入的研究，必将大大地丰富人们对人类姓氏起源的认识。

王先生就是在这样的历史背景下，开始其契丹文字的研究活动的。他发表的虽为纯学术性文章，但字里行间却充满了对“国事”的忧虑。例如“物（引者按：指契丹文字道宗哀册等）既归辽宁，国事复多不幸，遂致欲睹斯文（引者按：指契丹文），仍须迁延于今日。”① “不幸痛遭国难，而此石（引者按：指契丹字道宗哀册和宣懿皇后哀册）乃流落转入他人范围。其拓影至今夏始能获一详读。”② 在国难当头的情况下．辗转获得契丹字拓本照片后，为了与日本和伪满争时间，抢速度，立即抓紧时机从事研究，爱国之心溢于言表。

契丹民族，是早已在历史上消失的民族。“契丹语在今日了无遗存，而史书所录才仅数语，汉语所记又难期密合。”③ 契丹文字资料存世更少，“又未如女真小字之有《译语》，西夏文之有《掌中珠》及对译文字也。”④ 契丹文字是国内最难解读的民族古文字。但是，王先生在民族自尊心的驱使下，知难而进。这种勇于攀登的大无畏精神为后学者树立了榜样。

二、关于契丹文字创始人及废止时间的辩证论断及其它

《契丹国志》谓辽太祖创契丹大字。王先生对这些记载并不迷信，而是持科学的态度，提出“至若创制〔契丹大字〕之人，虽史称太祖，然余恐其力有所不盛．或竟非其所为亦属可能；迨读《辽史》列传，果见有赞成制字，而得供职于官府者二人，此盖真正之制字者矣。一为突吕不，……一为耶律鲁不古。……此二人者，太祖之世，俱曾供职国家；而其始也，固在赞成制字，则创制之人，吾人当可思过半矣。故余定制字者实当为突吕不及耶律鲁不古二人，而太祖或仅任指示或推行之责任而已。”⑤ 这种独具慧眼的历史唯物主义的推断已逐渐被学界公认和采用。

契丹文字被政府明令废止的时间是金代明昌二年（1191）。然而一种文字的弃绝，即使有政府的强行命令也不可能一夜之间作到．它必然有一个渐变过程。王先生把契丹文字变成死文字的时间推断为金、元交替之际，⑥ 大致是可靠的。因为明昌二年后，契丹文字仍通行于西辽，及至西辽被蒙古灭亡后，支持契丹文字的政权才不复存在，而契丹民族也在民族大融合的浪潮中很快地消失，因而也就失去了使用契丹语的群体。只有在这时，记录契丹语的契丹文字才会成为不为后人所识的死文字。

我国东北少数民族中．首先创制的民族古文字是契丹字，“遂开后来东北陲诸国制字之端绪，西夏、女真相继创造。其影响巨大，殊未可忽视也。”⑦ 在源流上，虽然契丹字、西夏字和女真字都源于汉字，然而通过深入地比较研究，王先生指出，“契丹字的组成上字体上绝不同于西夏文。”⑧ 从而使一些人避免了欲从西夏文入手研究契丹文字的弯路，为契丹文字的解读开辟了正确途径。

---

① 《初释》第467页。
② 《初释》第469页。
③ 《初释》第470页。
④ 《初释》第473页。
⑤ 《初释》第468页。
⑥⑦ 《初释》第467页。
⑧ 《初释》第473页。

三、解读契丹文字的方法及其成就

1.对契丹语言特点之研究

王先生研究契丹文字的方法，是先从研究契丹语言特点入手。因为契丹文字是专为记录契丹语而创制的。然而史书并没有留下多少有关契丹语的原始记录。王先生凭着渊博的语言学知识，不是孤立地考察契丹语，而是把契丹语作为一个点，放入一个较大的平面中，与其周围的民族语言尤其是契丹语所属的阿尔泰语系中诸语言进行比较，从而推测“契丹语实为多音节之粘着语，在亚洲蒙古、土耳其、满语、朝鲜及欧洲芬兰等语，实为一支。”① 并以这种语言特点与契丹小字的文字特征进行比较研究，“已言契丹语属于多音节，今以此小字所组成之契丹字，衡以音节之推求，殊为认识此字之惟一光明之路。”② 后来的实践证明，牢牢掌握契丹语单词多音节和用粘着词尾的方法表现语法关系这两个特点，非常有益于契丹小字的解读。

2.提出契丹小字是由原字拼成的

王先生解读契丹字哀册用的是比较法，即把契丹文哀册的册文与册盖比较，汉文哀册与契丹文哀册比较，各个契丹文哀册之间比较，哀册与其它契丹文字资料比较，契丹文与女真文、西夏文比较、把推出意思的契丹字与史书中记录的契丹语单词的汉字注音比较，等等。

首先把契丹字册盖与册文比较．“当始见册盖篆文，实亦茫然未加以相当注意，后以其纵横比拟册文，按多节语构造上特点加以分析，则获识其每一个字固俱有数小原字者。”③ “今观契丹字虽似仿自汉文，然其构造则〔有〕长大之字与极小之字，各字之中，相同〔原字〕甚多，非仅偏傍相同．如汉字及西夏字者异。余因疑此字之构造实由数单音原字组成。亦如今日朝鲜语，此意乃因读册盖契丹篆字得一明证焉。”④ 契丹字宣懿皇后哀册的题目一笔不差地刻在册盖上。册盖与册文题目所不同的有两点：一为篆体；二为把题目中组成单词的每个部件拆开来分写。从而认识到每个契丹小字都是一个单词，单词往往是多音节，它由若干个最小读写单位组成。王先生认识到这些特点之后，给这些组成单词的最小读写单位命名为“单音原字”或“小原字”。这一命名由于科学地反映了契丹小字的本质，已约定俗成，广泛为国内外的契丹文字学界接受和采用。后来虽有人另创“文母”、“字素”之类的术语，但并不被学界接受。

通过对比，王先生弄清了契丹小字除了由一个原字组成的之外，其它则为“自二三至于六七小字组成一字，其读法当自左而右渐及下行也。……次第下移。由是余可得其读法及字之组成与汉字及西夏字实异其趣。”⑤ 也就是说每个契丹小字分别由一至七个不等的原字组成。

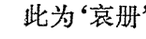
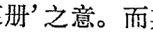
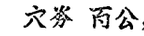
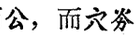
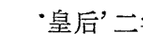
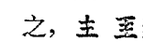
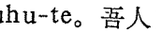
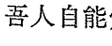
只有认清了契丹小字的这些基本特点之后，才能着手解读，否则将无所措手足。

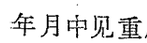
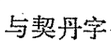
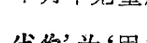
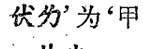
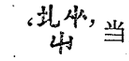
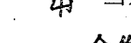
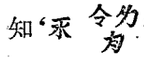
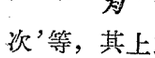
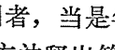
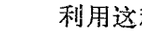
3.第一批契丹小字字义之释出及对词尾的推测

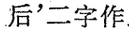
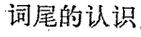
王先生通过道宗哀册第一行与宣懿哀册第一行的契丹小字对比，进而与相应的汉文哀册对比，释出了第一批契丹小字。其考释方法如下：“考二哀册第一行之末三字相同，余先定

---

①②③④⑤ 《初释》第470页。

此为'哀册'之意。而其上二字一为，而二字更见同册第五行，无'礼'字；一为，而二字复出同册第五行，无'公'字。按之汉文哀册字上当为'皇帝'或'皇后'二字。二小字（暂定为二音节），二小字（暂定为三音节），以音节计之，当是可汗，当为忒俚蹇。如是则二契丹哀册文可由史书记载加以推测矣。按道宗谥'仁圣大孝文皇帝'，汉册并庙号亦书之，如以汉册依字相核，则字数不同，且意亦乖异。考契丹语'大'曰'阿斯'，通古斯语作okdi，'孝'曰'赤实得本'，通古斯语作saksati，蒙古语suhu-te。吾人自能定'大'为二音节，'孝'为四或五音节，则契丹字二字是。而当即汉字'文'字。为'仁'字，为'圣'字，可相依定焉。"① 就这样通过对比，释出了两个契丹文哀册的题目。

又把契丹字哀册纪年部分与相应汉字哀册的纪年部分相比，终于释出一部分干支、年月日、数目字和年号等。其考释方法如下："道宗哀册第四行所记，与汉册所记意有不同，惟年月中见重戌字，与契丹字合。因是此行亦可读矣。今试定为'壬戌'，为'甲戌'，则当为'月'，更由皇后册推定为'十一月'，为'三'字，则当为'朔'，为'十三'，缺'日'字。月字之上可定字为'正'，更由皇后册知为'辛酉'，则为'辛巳'。以三字二册俱同，当为'年岁次'等，其上之不同者，当是年数年号之差异。"②

利用这种比较方法释出第一批契丹小字的字义之后．利用同样的方法，以已知求未知．不断扩大成果，终于释出数十字的字义。同时还推测了契丹字中的词尾。他说："此哀册'皇后'二字作自可又作''。此盖尾音之变化，以示文法之区别也。"③ 这种对契丹字词尾的认识虽然不深，但它正确地揭示了契丹小字的特点，对以后的解读有重要的启迪意义。

王先生对契丹小字研究的贡献，除了上述之外、还有考定了陕西省乾县唐乾陵前给武则天立的无字碑上所刻的《大金皇弟都统经略郎君行记》是契丹字而不是女真字，④ 河北省兴隆县梓木林子村出土的契丹文墓志是萧仲恭的墓志，⑤ 等等。限于篇幅，这里就不一一列举了。

总之，王静如先生在我国早期契丹文字的研究方面作出了重要贡献，因而在契丹文字研究史上占有重要的学术地位。他的解读成果代表了该学科一个时代的最高成就。其研究方法和研究成果为后来者打下了牢固基础，至今犹有参考价值和启迪意义。王先生在契丹文字方面的学术贡献永存！

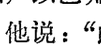
①② 《初释》第471页。
③④ 《初释》第475页。
⑤ 《铭解》第312页。

附：王静如释读的契丹字表

为了体现王先生的研究成果，现把经检验无误的王先生所释的契丹字列表如下。顺便说明，王先生转写的契丹字中有个别字笔划不太规范，为了便于读者阅读，这里一一作了订正。

1. 一　2. 二　3. 三　4. 四　5. 六　6. 七

7. 十　8. 二十　9. 元　10.、 甲、乙　11. 戊、己、金

12. 庚、辛　13. 壬、癸　14. 子　15. 寅　16. 巳

17. 酉　18. 戌　19. 年　20. 月　21. 日　22. 时

23. 岁（年的）　24. 次　25. 冬　26. 朔　27. 天、乾

28. 皇　29. 帝　30. 皇后　31. 臣　32. 圣

33. 仁　34. 孝　35. 宣　36. 懿　37. 康　38. 大

39. 大　40. 寿　41. 哀　42. 册　43. 文　44. 铭

45. 曰　46. (呜呼)　47. 统　48. () 会、天会

49. 仲　50. 此　51. 八　52.、 丙、丁　53. 丑

54. 辰　55. 未　56. 后　57. 熙（重熙）

58. 宁　59. 撰　60. 太　61. 正　62. 仁　63. 懿

64. 卯　65. 午　66. 五　67. 九　68. 大安

69. 天　辅　70. () 天　眷　71. 皇　统

72. 天德　73. 道　74. 宗　75. 书写